



## **Инструкция по эксплуатации комнатного настенного кондиционера с наружным блоком-**

МОДЕЛЬ № :

**DSB-0719LH**

**DSB-0919LH**

**DSB-1219LH**

**DSB-1819LH**

**DSB-2419LH**



Me61



Благодарим Вас за выбор нашей продукции!  
Просим Вас внимательно прочитать данную  
инструкцию до начала эксплуатации и тщательно  
сохранить ее для дальнейшего использования!  
Данная инструкция применяется для комнатного  
настенного кондиционера с наружным блоком  
холодопроизводительностью  
1500W (5000BTU/h)–7000W (24000BTU/h)

# СОДЕРЖАНИЕ

✦ Содержание .....	1
✦ Пункты, требующие внимания для безопасности .....	2
✦ Наименование элементов и деталей .....	4
✦ Технические обслуживания .....	6
✦ Неисправности и анализ их причин .....	7
✦ Таблица характеристик .....	9

## Пункты, требующие внимания для безопасности

Прочитайте и понимайте следующие пункты внимания до начала использования! Все эти пункты очень важны для безопасности. Обязательно их строго соблюдайте!

Следующие рисуночные изображения только для объяснения. Для машины холодопроизводительностью больше 4600W(17000BTU/h) нет штепсельной вилки питательного кабеля. Конкретная обстановка зависит от реального блока..



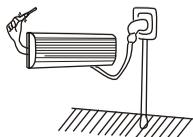
Категорически запрещается!



Принудительно выполнять.



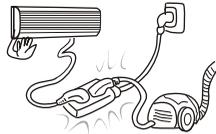
Предупреждение!



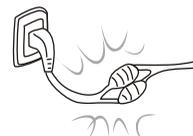
Заземление обязательное! Некачественное заземление приводит к удару током. Соединение заземляющего провода с газопроводом, водопроводом, молниеотводом, телефонным заземляющим проводом запрещается. После монтажа кондиционера следует проверить электрическую утечку.



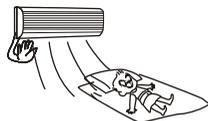
При эксплуатации кондиционера нельзя выключить ток (например, вытащить штепсельную вилку) для предотвращения пожара. При отключении тока следует сначала выключить кондиционер, потом вытащить штепсельную вилку, держа её за верхнюю часть для предотвращения обрыва провода питательного кабеля.



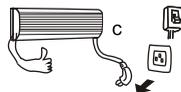
Не следует удлинить или делать дополнительный питательный кабель. Нельзя использовать общую розетку с другими бытовыми электроаппаратами. Надо очень осторожно, чтобы не повредить питательный кабель.



Кладка тяжёлого предмета на питательном кабеле, установка его около источника высокой температуры, или произвольное соединение, удлинение его, возможно, приводит к электрическому удару или пожару.



Прямое продолжительное воздействие потока воздуха из кондиционера действует на кожу, вредит здоровью человека.



Если долгое время не используете кондиционер, вам надо выключить ток или вытащить штепсельную вилку. (Накопленная пыль, возможно, приводит к пожару)



Установите прерыватель утечки тока с нужной емкостью для предотвращения появления электрического удара.

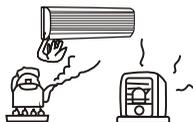
## Пункты, требующие внимания для безопасности



### Предупреждение!



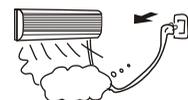
При отчистке кондиционера следует оттирать мягкой сухой тканью. Запрещается использовать химический раствор, детинсекталин, горючий раствор, агрессивный раствор или другие повреждающие поверхность кондиционера средства. Запрещается лить воды непосредственно на него.



Не использовать зажигательный прибор в месте, где непосредственно попадает поток воздуха из кондиционера. В противном случае образуется вредный газ – окись углерода от неполного горения.



При длительной работе кондиционера нужно закрыть двери и окна (лучше закрыть шторы). Если качество воздуха в комнатах не хорошее, откройте двери и окна, чтобы вошел свежий воздух.



При ненормальности (пригорелом запахе) немедленно выключите кондиционер и прерыватель тока.



Запрещается установить кондиционер в месте возможной утечки горючего газа. В случае накопления горючего газа вокруг машины возникнет взрывоопасность.



Данный кондиционер не назначен для поддержки точной температуры и влажности для хранения пищевых продуктов, художественных произведений.



В ходе длительного производства холода и арефакции при высокой влажности (выше 80%) не открывайте двери и окна для предотвращения попадания конденсатной воды из внутреннего блока.



Не вставляйте палец или палку во вход или выход воздуха. А то быстро вращающийся вентилятор повредит палец или вентилятор выйдет из строя.

При монтаже кондиционера обязательно соблюдайте госстандарт и правила прокладки провода.

Запрещается установить кондиционер в прачечной.

Кондиционер монтируется на высоте больше 2,3м от поверхности пола.

Место монтажа должно быть недалеко от розетки.

Расстояние между контактными переключателями многополюсного разобщающего аппарата кондиционера холодопроизводительностью больше 4600W(17000BTU/h)

минимум 3мм. Прокладку провода производить по единому госстандарту.



# НАЗВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ

## 1. НАРУЖНЫЙ БЛОК И ВНУТРЕННИЙ БЛОК



### ПРИМЕЧАНИЕ

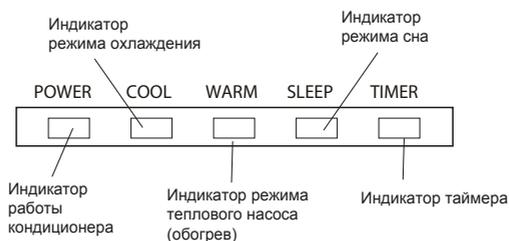
Внешний вид внутреннего и наружного блоков некоторых моделей может отличаться.

## 2. Дисплей

На рисунках изображены все разновидности дисплея, которые имеются у кондиционеров данной серии. При пользовании кондиционером руководствуйтесь реальным видом дисплея.



ИЛИ:



## НАЗВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ

### 3. АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

В случае, если батареи в устройстве дистанционного управления разряжены или устройстве дистанционного управления неисправно, пользуйтесь аварийным выключателем (🔌).



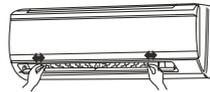
- Тип „только охлаждение“  
При каждом нажатии выключателя, режим меняется в последовательности ОХЛАЖДЕНИЕ → ВЫКЛЮЧЕНИЕ.
- Тип „тепловой насос“  
При каждом нажатии выключателя, режим меняется в последовательности ОХЛАЖДЕНИЕ → НАГРЕВ → ВЫКЛЮЧЕНИЕ.

В следующей таблице приведены режимы заданной температуры, скорости вентилятора и дефлектора при аварийной работе.

Режим	Заданная температура	Скорость вентилятора	Дефлектор
Охлаждение	24°C	Высокая	Качание
Нагрев	24°C	Высокая	Качание

### 4. ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ ЖАЛЮЗИЙНАЯ ПЛАСТИНА

Возьмитесь за рукоятку и переместите дефлектор, чтобы изменить направление воздушного потока вправо/влево. Не регулируйте дефлектор во время работы, поскольку вентилятор вращается при высокой скорости и может защемить ваши пальцы.

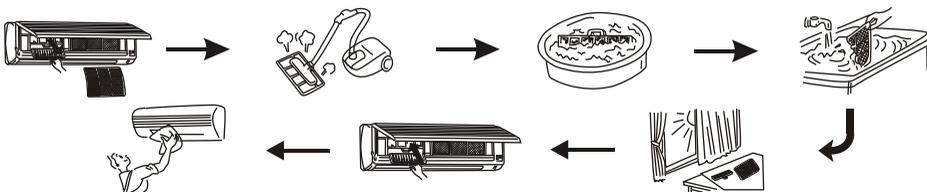


## Технические обслуживания

-  Через каждые 2 недели чистите переднюю панель, фильтр-сетку и фильтр.  
До начала проведения чистки убедитесь в выключении кондиционера и прерывателя тока.  
Следующие схемы только для пояснения. При проведении операции учесть натуральные условия.

### ● Чистка фильтровой сетки и фильтра воздуха.

1. Держа руками выпуклые части (на левой и правой) панели, откройте панель до положения ограничения. Снимите панель, потом сетку и фильтр
2. Чистите их пылесосом или щеткой. (При серьезном загрязнении чистите водой 45°C с нейтральным моющим раствором).
3. Мойте чистой водой, потом положите их в тени для высыхания.
4. Установите фильтр и сетку, закройте переднюю панель.
5. Чистите внутренний и наружный блоки нейтральным моющим раствором и оттирайте сухим полотенцем (запрещается использовать бензол, раствор, химсредство. ).



### ● Обслуживание после употребления

1. Пусть кондиционер работает в режиме охлаждения или подогрева с максимальной установленной температурой, подачей воздуха несколько часов, чтобы внутри кондиционера было полностью сухо.
2. Выключите кондиционер и вытащить штепсельную вилку из розетки, чистите фильтровую сетку и поверхность машины.
3. Снять батареи из телемонитора.



### ● Обслуживание перед употреблением.

1. Чистите сетку, поставьте на место. Оттирайте комнатный и наружный блоки мягкой тканью.
2. Вставьте вилку в розетку, проверьте заземление.
3. вставьте батареи в телемонитор.



**Внимание!** Проверить наличие постороннего предмета во входе и выходе внутреннего и наружного блоков и убедиться в отсутствии их .  
При чистке кондиционера запрещается использовать бензин, бензол, разжижающее вещество, полировальный порошок, инсектицид и другие химпредметы.  
Запрещается разобрать батарею или бросить её в огонь! А то будет опасность взрыва.

# Неисправности и анализ причин

Следующие явления не считаются неисправностями, они не влияют на нормальную работу.

Неисправность?

Анализ явлений.

Кондиционер не работает.



- Включен кондиционер?
- Ослабела штепсельная вилка?
- Выключен разъединитель или предохранитель?
- Наличие препятствия или источника сигналов помехи, которые мешают сигналам из телемонитора?

Нормально работает телемонитор?



- Посторонние помехи и многократное переключение режимов иногда превращают телемонитор в «мертвое положение». Поставьте в положение короткого замыкания две планки «возврат», чтобы восстановились.
- При нечеткой или неполной индикации на экране телемонитора смените батарею.

После остановки кондиционер сразу включается, но не работает.



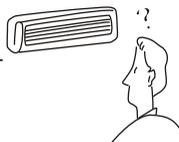
- Это функция защиты контроллера. Через 3 минуты кондиционер начинается работать.

Не качественно производит холод или тепло.



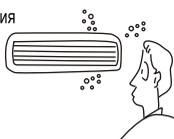
- Задание величины температуры правильное?
- Чиста сетка?
- Забиты ли вход и выход внутреннего и наружного блоков?
- Работает в режиме сна?
- Какое установление скорости воздуха?
- Комната закрыта?

При режиме тепла кондиционер типа холода-тепла не может немедленно подать теплый воздух.



- Кондиционер готов подать достаточное количество теплого воздуха. Немного подождите!

После внезапного выключения тока, при включении кондиционер автоматически восстанавливает работу прежнего режима.

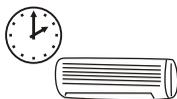


- Это функция автоматического восстановления пуска. Так работают только кондиционеры, у которых имеется автоматическая функция.

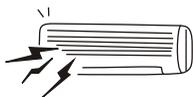
# Неисправности и анализ причин

## Неисправность?

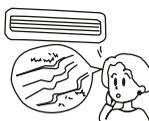
При режиме производства тепла для кондиционера типа холода-тепла иногда не возвращается вентилятор комнатного блока.



Звуки «Бишу»



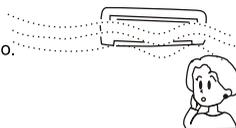
Слышны звуки потока воды.



Слышны звуки «гота» или «буши» от комнатного блока



Воздух из кондиционера пахнет неприятно.



Капает вода из наружного блока



## Анализ причин.

- В это время кондиционер оттаивает. Максимум через 10 минут сможет выполнять операцию оттаивания. (Когда наружная температура низкая и влажность большая, в наружном блоке, возможно, образуется иней). Через 10 мин. кондиционер автоматически восстановит нормальную работу.
- Панель и остальные части кондиционера расширились или уменьшились из-за изменения температуры. Трения этих частей рождают звуки.
- Это от течения (потока) хладагента внутри кондиционера.
- Возможно, это звуки накопления капель воды на теплообменнике.
- Возможно, звуки таяния инея на теплообменнике.
- Эти звуки «гота-гота» рождаются от переключения вентилятора или компрессора.
- Звук «буши» возникает от течения хладагента в кондиционере.
- Это потому, что кондиционер сначала всасывает воздух необыкновенного запаха (от стены, ковра, мебели и т.д.), а потом его выдувает.
- При режиме производства холода в соединительной трубе или соединительной части конденсирует вода из-за низкой температуры.
- При режиме производства тепла или таяния капает таенная вода или водяной пар.
- В процессе производства тепла на теплообменнике рождаются капли воды.



При следующих явлениях немедленно выключите ток и свяжитесь с назначенным дилером.

- Питательный кабель (провод) необыкновенно теплеет или на нем обнаружено повреждение.
- Шум в эксплуатации.
- Разъединитель, предохранитель и прерыватель утечки тока часто срабатывают.
- Выключатели и кнопки срабатывают не правильно.
- Пахнет пригорелым запахом.
- Вода капает из внутреннего блока.

# Таблица характеристик

Тип		DSB-0719LH	DSB-0919LH	DSB-1219LH	DSB-1819LH	DSB-2419LH
Электропитания		220-240V ~ 50Hz				
Номинальная мощность(W)	холодопроизв	2000	2500	3200	4800	6000
Номинальная мощность(W)	Теплопроизв	2000	2600	3350	5300	6350
Номинальная входная мощность(W)	Производительность холода	780	980	1220	2020	2290
	Производительность тепла	640	920	1250	1880	2100
	Электрическое нагревание	—	—	—	—	—
Номинальный входной ток(A)	Производительность холода	3.57	4.5	5.4	8.8	9.5
	Производительность тепла	3.07	4.2	5.7	8.5	9.5
	Электрическое нагревание	—	—	—	—	—
Кол. воздуха циркуляции(m³/h)		320	420	500	850	1100
Кол. арефракции(L/h)		0.6	0.8	1.2	2.2	3
Класс гидроизоляции		IP20(Внутренний блок) IP24(Наружный блок)				
Вид защиты от электрического удар		I				
Тип климата		T1				
Количество (грамм) хладагента ( R22 )		500	540	750	1140	1450
Шум (dB(A))	Внутренний блок	32	38	40	43	50
	Наружный блок	49	49	50	56	58
Вес нетто(kg)	Внутренний блок	10	10	10	11	17
	Наружный блок	26	26	30	41	60
Габаритные размеры (Длина × ширина × высота)	Внутренний блок	290x800x186	290x800x186	290x800x186	293x860x203	330x1080x220
	Наружный блок	500x665x295	500x665x295	552x745x328	530x830x320	690x910x370

## Внимание!

- Шумовые параметры в Таблицах получены в заводском испытании.
- Параметры по холодопроизводительности / теплопроизводительности в Таблице получены в измерении при следующих условиях:

Производство холода	В помещении	27 °C (Шарик сухого термометра)	19 °C (Смоченный шарик)	Наружу	35 °C (Шарик сухого термометра)	24 °C (Смоченный шарик)
Производство тепла	В помещении	20 °C (Шарик сухого термометра)	15 °C (Смоченный шарик)	Наружу	7 °C (Шарик сухого термометра)	6 °C (Смоченный шарик)

- По поводу непрерывного усовершенствования продукции сохраняем за собой право корректировать вышеуказанные параметры без предварительного уведомления. Мы стараемся обеспечить правильность информации в Инструкции. При обнаружении ошибки и пропущения выдвинете свои замечания, пожалуйста!
- Пределы рабочей температуры:

	Максимальная холодопроизводительность	Минимальная холодопроизводительность	Максимальная теплопроизводительность	Минимальная теплопроизводительность
В помещении. Сухой шарик/смоченный шарик (°C)	32/23	21/15	27/--	20/--
Наружу/Сухой шарик/смоченный шарик (°C)	43/26	21/15	24/18	-5/-6

- Схемы соединительных линий внутреннего и наружного блоков были наклеены соответственно на их корпусе.
- При обнаружении повреждения питательного и соединительного кабеля связывайтесь с завод-изготовителем или его агентом по вопросу их замены для предотвращения ущерба и ранения.



**DAEWOO ELECTRONICS CORP.**

1-2, Jeo-dong 1(il)-ga, Jung-gu, Seoul, Korea

C.P.O. BOX 8003 SEOUL, KOREA

TELEX: DWELEC K28177-8

CABLE: "DAEWOOELEC"

PRINTED DATE: Feb.2009